



Генеральная Ассамблея

Шестьдесят третья сессия

Официальные отчеты

Distr.: General
28 January 2009
Russian
Original: English

Пятый комитет

Краткий отчет о 16-м заседании,

состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк, в пятницу, 7 ноября 2008 года, в 10 ч. 00 м.

Председатель: г-н Броди. (Венгрия)

*Председатель Консультативного комитета по административным
и бюджетным вопросам:* г-жа Маклерг

Содержание

Пункт 105 повестки дня: Назначения для заполнения вакансий
во вспомогательных органах и другие назначения:

- b) назначение членов Комитета по взносам
- c) утверждение назначения членов Комитета по инвестициям
- e) назначение членов Комиссии по международной гражданской службе
- f) назначение членов и заместителей членов Комитета по пенсиям
персонала Организации Объединенных Наций
- a) назначение членов Консультативного комитета по административным
и бюджетным вопросам

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за
подписью одного из членов соответствующей делегации *в течение одной недели после
даты издания* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната
DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza).

Поправки будут изданы после окончания сессии в отдельном для каждого комитета
документе, содержащем только исправления.



Заседание открывается в 10 ч. 15 м.

Пункт 150 повестки дня: Назначения для заполнения вакансий во вспомогательных органах и другие назначения

1. **Председатель** обращает внимание членов Комитета на правило 92 правил процедуры Генеральной Ассамблеи, касающееся проведения выборов путем тайного голосования, и на пункт 16 решения 34/401 Генеральной Ассамблеи о рационализации процедур и организации Генеральной Ассамблеи.

b) Назначение членов Комитета по взносам
(A/63/102; A/C.5/63/5)

2. **Председатель** обращает внимание членов Комитета на документ A/63/102, в котором Генеральный секретарь ссылается на правила 158 и 159 правил процедуры Генеральной Ассамблеи и предлагает Ассамблее назначить шесть лиц для заполнения вакансий, которые откроются в Комитете по взносам 31 декабря 2008 года. В документе A/C.5/63/5 Генеральный секретарь сообщил фамилии шести кандидатов, выдвинутых их соответствующими правительствами для назначения на трехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2009 года. Поскольку число кандидатов от Группы азиатских государств, Группы восточноевропейских государств, Группы государств Латинской Америки и Карибского бассейна и Группы западноевропейских и других государств соответствует числу вакансий для этих региональных групп, Председатель полагает, что Комитет желает путем аккламации рекомендовать назначить или повторно назначить предложенных кандидатов.

3. *Решение принимается.*

4. *Г-н Пак Хэ Юн (Республика Корея) и г-н У Ган (Китай) от Группы азиатских государств, г-н Логутов (Российская Федерация) от Группы восточноевропейских государств, г-н Уильямс (Ямайка) от Группы государств Латинской Америки и Карибского бассейна, а также г-н Мун (Соединенное Королевство) и г-н Томма (Германия) от Группы западноевропейских и других государств рекомендуются для назначения или повторного назначения членами Комитета по взносам на трехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2009 года.*

c) Утверждение назначения членов Комитета по инвестициям (A/63/103; A/C.5/63/6)

5. **Председатель** обращает внимание членов Комитета на документ A/63/103, в котором Генеральный секретарь ссылается на статью 20 Положений Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций и предлагает Генеральной Ассамблее утвердить повторное назначение трех лиц, которых он выбрал для заполнения вакансий в Комитете по инвестициям, на трехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2009 года. В документе A/C.5/63/6 Генеральный секретарь представил имена упомянутых трех лиц для утверждения Генеральной Ассамблеей. Поскольку число кандидатов соответствует числу вакансий, Председатель полагает, что Комитет желает путем аккламации рекомендовать Ассамблее утвердить повторное назначение указанных кандидатов.

6. *Решение принимается.*

7. *Комитет рекомендовал Ассамблее утвердить повторное назначение г-на Арикавы (Япония), г-на Дхара (Индия) и г-на Курдара (Ирак) на трехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2009 года.*

8. **Председатель** указывает, что в соответствии со сложившейся практикой Генеральный секретарь предлагает повторно назначить г-на Пикте (Швейцария) в качестве члена ad hoc Комитета по инвестициям сроком на один год начиная с 1 января 2009 года. Председатель полагает, что Комитет желает рекомендовать Ассамблее утвердить данное повторное назначение.

9. *Решение принимается.*

10. *Комитет рекомендует Ассамблее повторно назначить г-на Пикте (Швейцария) в качестве члена ad hoc Комитета по инвестициям сроком на один год начиная с 1 января 2009 года.*

11. **Председатель** говорит, что в документе A/C.5/63/6 Генеральный секретарь также информирует Генеральную Ассамблею о своем решении назначить г-жу Мохохло (Ботсвана) в качестве постоянного члена Комитета по инвестициям для замещения г-на Нгкула (Южная Африка), который ушел в отставку в июле 2007 года, с тем чтобы заполнить вакансию на период до конца соответствующего срока полномочий г-на Нгкула, который истекает 31 декабря 2009 года, а также назначить

г-на Цзяна (Китай) в качестве члена ad hoc Комитета по инвестициям для замещения г-жи Бешлосс (Исламская Республика Иран), которая также ушла в отставку в июле 2007 года. Председатель полагает, что Комитет желает путем аккламации рекомендовать Ассамблее утвердить назначение г-жи Мохохло и г-на Цзяна.

12. *Решение принимается.*

13. *Комитет рекомендует Ассамблее утвердить назначение г-жи Мохохло (Ботсвана) в качестве члена Комитета по инвестициям начиная с 1 января 2009 года по 31 декабря 2009 года и г-на Цзяна (Китай) в качестве члена ad hoc начиная с 1 января 2009 года.*

е) Назначение членов Комиссии по международной гражданской службе
(A/63/104; A/C.5/63/7)

14. **Председатель** обращает внимание членов Комитета на документ A/63/104, в котором Генеральный секретарь ссылается на статьи 2–4 статута Комиссии и предлагает Генеральной Ассамблее назначить пять человек для заполнения вакансий, которые откроются в Комиссии 31 декабря 2008 года. В документе A/C.5/63/7 Генеральный секретарь указал фамилии пяти лиц, которые были предложены их соответствующими правительствами для повторного назначения на четырехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2009 года. Поскольку число кандидатов от Группы африканских государств, Группы+азиатских государств и Группы восточноевропейских государств соответствует числу вакансий для этих региональных групп, Председатель полагает, что Комитет желает путем аккламации рекомендовать указанных кандидатов для повторного назначения.

15. *Решение принимается.*

16. *Г-н Буайяд-Ага (Алжир) и г-н Захид (Марокко) от Группы африканских государств, г-н Чоудхури (Бангладеш) и г-н Ван Сяочу (Китай) от Группы азиатских государств и г-н Морозов (Российская Федерация) от Группы восточноевропейских государств рекомендуются для назначения членами Комиссии по международной гражданской службе на четырехлетний срок начиная с 1 января 2009 года.*

ф) Назначение членов и заместителей членов Комитета по пенсиям персонала Организации Объединенных Наций
(A/63/105; A/C.5/63/8)

17. **Председатель** обращает внимание членов Комитета на документ A/63/105, в котором Генеральный секретарь ссылается на статью 6 Положений Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций и предлагает Генеральной Ассамблее назначить четырех членов и четырех заместителей членов для заполнения вакансий, которые откроются в Комитете по пенсиям персонала Организации Объединенных Наций 31 декабря 2008 года. В документе A/C.5/63/8 Генеральный секретарь указал фамилии восьми лиц, которые были предложены их соответствующими правительствами для назначения или повторного назначения на четырехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2009 года. Поскольку число кандидатов соответствует числу вакансий, Председатель полагает, что Комитет желает путем аккламации рекомендовать указанных кандидатов для назначения или повторного назначения.

18. *Решение принимается.*

19. *Г-жа Гонсалес Поссе (Аргентина), г-н Коваленко (Российская Федерация), г-н Кюнцле (Германия), г-н Маземо (Зимбабве), г-н Мухитх (Бангладеш), г-н Оканда Оваде (Кения), г-н Репаш (Соединенные Штаты Америки) и г-н Ямада (Япония) рекомендуются для назначения или повторного назначения членами Комитета по пенсиям персонала Организации Объединенных Наций на четырехлетний срок начиная с 1 января 2009 года.*

а) Назначение членов Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/63/101; A/C.5/63/4)

20. **Председатель** обращает внимание членов Комитета на документ A/63/101, в котором Генеральный секретарь ссылается на правила 155 и 156 правил процедуры Генеральной Ассамблеи и предлагает Ассамблее назначить пять лиц для заполнения вакансий, которые откроются в Консультативном комитете по административным и бюджетным вопросам 31 декабря 2008 года. В документе A/C.5/63/4 Генеральный секретарь указал фамилии шести лиц, которые были предложены их соответствующими правительствами для назначения

или повторного назначения на трехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2009 года. Поскольку число кандидатов от Группы африканских государств, Группы государств Латинской Америки и Карибского бассейна и Группы западноевропейских и других государств соответствует числу вакансий для этих региональных групп, Председатель полагает, что Комитет желает путем аккламации рекомендовать указанных кандидатов для назначения или повторного назначения.

21. *Решение принимается.*

22. *Г-жа Афифи (Марокко) от Группы африканских государств, г-н Торрес Лепори (Аргентина) от Группы государств Латинской Америки и Карибского бассейна, а также г-жа Аркини (Италия) и г-жа Маклерг (Соединенные Штаты Америки) от Группы западноевропейских и других государств рекомендуются для назначения или повторного назначения в состав Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам на трехлетний срок начиная с 1 января 2009 года.*

23. **Председатель** обращает внимание Комитета на правило 93 правил процедуры Генеральной Ассамблеи и предлагает членам Комитета избрать путем тайного голосования одного кандидата от Группы восточноевропейских государств.

24. *По приглашению Председателя г-н Шульдт (Эквадор), г-н Мукаи (Япония) и г-н Додо (Нигерия) выполняют обязанности счетчиков голосов.*

25. *Проводится тайное голосование.*

<i>Общее число поданных бюллетеней:</i>	173
<i>Число бюллетеней, признанных действительными:</i>	173
<i>Число участвовавших в голосовании:</i>	173
<i>Требуемое большинство:</i>	87
<i>Число полученных голосов:</i>	
Г-н Иосифов (Российская Федерация):	116
Г-н Петриашвили (Грузия):	57

26. *Получив требуемое большинство голосов, г-н Иосифов (Российская Федерация) рекомендует для назначения в состав Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам на трехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2009 года.*

Заседание закрывается в 11 ч. 15 м.